

# JAC 30

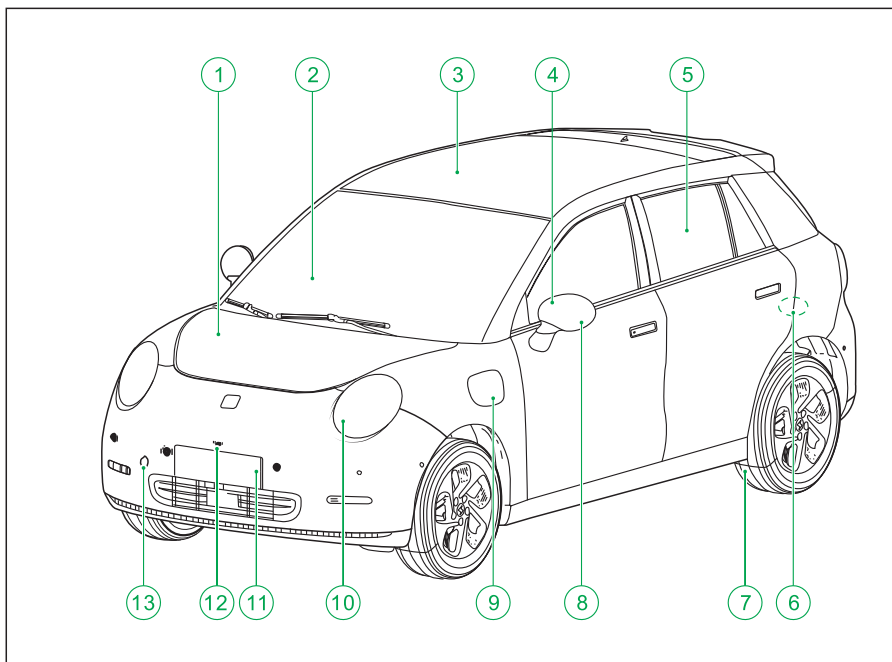
מדריך מקוצר לנהג



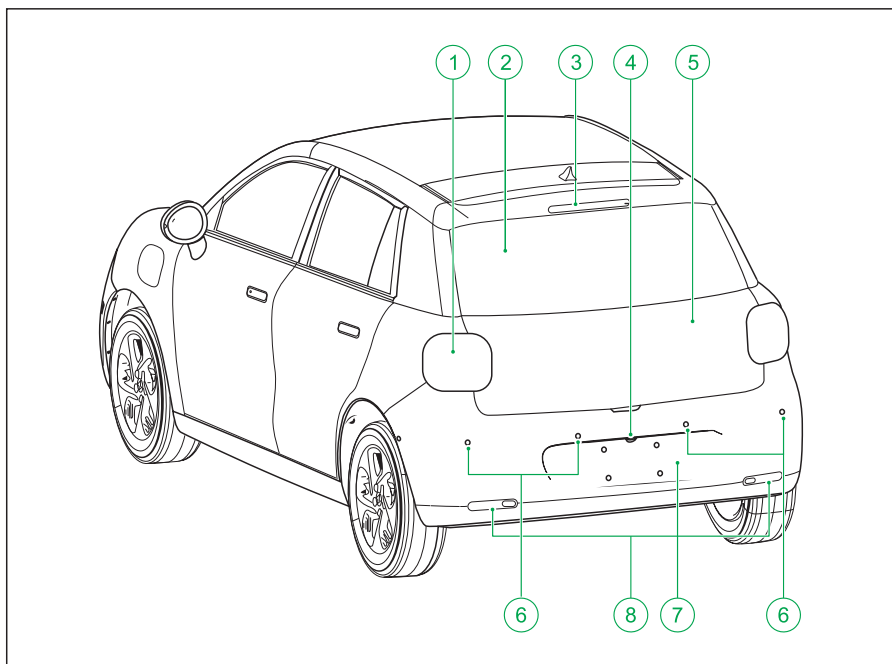
**תוכן עניינים**

3	מבט כללי	1
7	לוח מחוונים	2
10	גלגלים וצמיגים	3
16	תחזוקה שוטפת בסיסית	4
23	טעינה	5
27	חירום	6

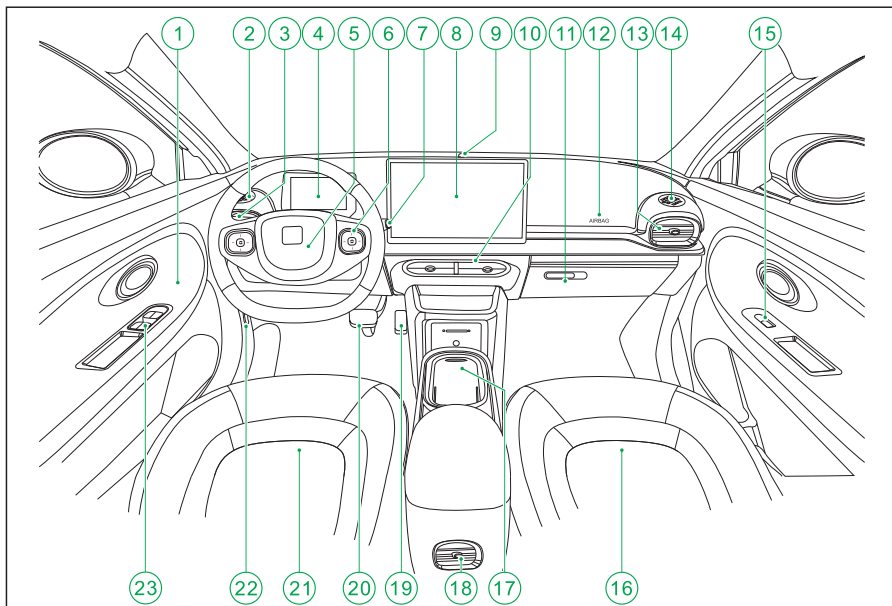
## מבט כללי



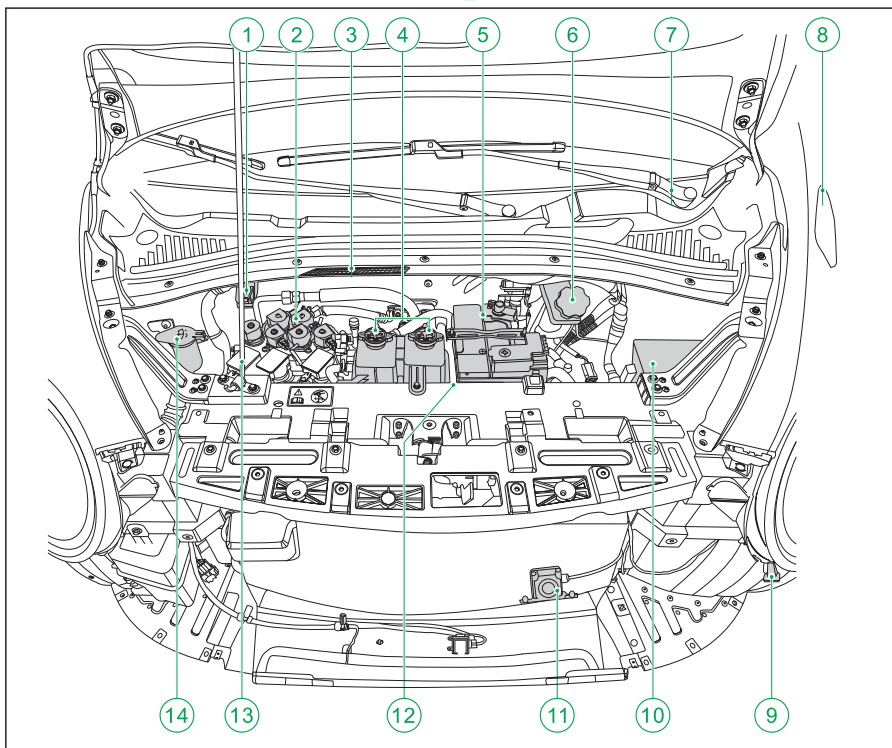
- |                          |                      |
|--------------------------|----------------------|
| 8. מצלמת 360 מעלות       | 1. מכסה מנוע         |
| 9. דלתית כיסוי שקע טעינה | 2. שמשה קדמית        |
| 10. יחידת תאורה קדמית    | 3. גג שמש            |
| 11. לוחית רישוי קדמית    | 4. מראת צד חיצונית   |
| 12. מצלמה קדמית          | 5. חלון השמלי        |
| 13. או גרירה קדמי        | 6. מערכת נעילת ילדים |
|                          | 7. גלגלים            |



1. יחידת תאורה אחורית
2. שמשה אחורית
3. אור בלם שלישי
4. מצלמה אחורית
5. דלת תא מטען
6. חיישן חניה אחורי
7. לוחית רישוי אחורית
8. יחידת תאורה אחורית



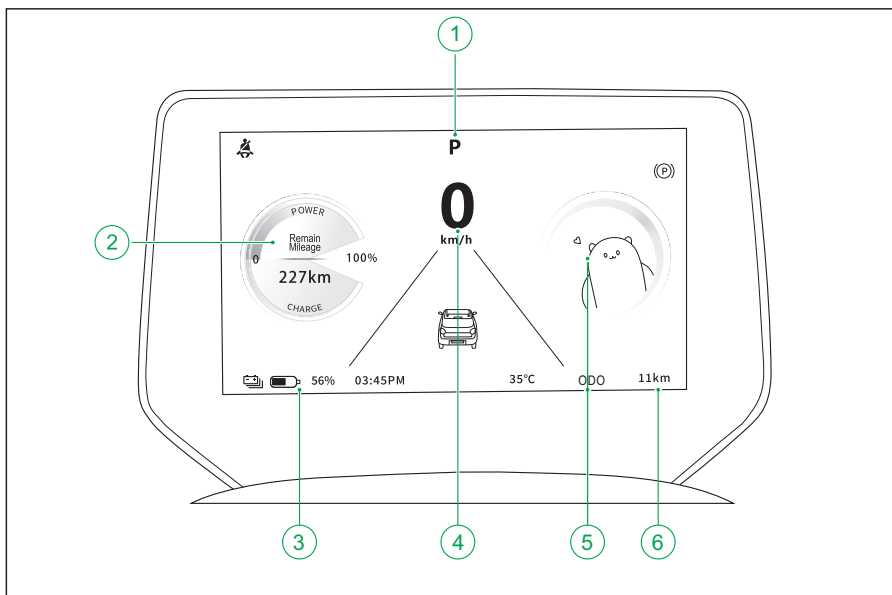
- |                                    |                            |
|------------------------------------|----------------------------|
| 13. פתח מיזוג ימני                 | 1. משענת יד לנהג           |
| 14. פתח הפשרת אדים ימני            | 2. פתח הפשרת אדים שמאלי    |
| 15. מתג חלון השמל קדמי לנוסע       | 3. פתח מזגן                |
| 16. מושב נוסע קדמי                 | 4. צג מידע לנהג            |
| 17. משטח טעינה אלחוטית             | 5. כרית אוויר לנהג         |
| 18. פתח איורור אחורי               | 6. מתג הפעלה מגלגל ההגה    |
| 19. דוושת תאוצה                    | 7. מתג שליטה               |
| 20. דוושת בלם                      | 8. תצוגת 5 MP              |
| 21. מושב נהג                       | 9. חיווי טעינה             |
| 22. ידית פתיחת מכסה מנוע           | 10. פתח מיזוג מרכזי        |
| 23. מתג שליטה בחלונות השמליים לנהג | 11. ערכת כלים              |
|                                    | 12. כרית אוויר קדמית לנוסע |



- |                         |                            |
|-------------------------|----------------------------|
| 1. יחידת בקרה           | 8. שקע טעינה               |
| 2. מערכת ניהול טרמי     | 9. צופר                    |
| 3. פתח כניסת אוויר      | 10. קופסת ממסרים           |
| 4. פתח מילוי נוזל קירור | 11. אזהרת הולכי רגל        |
| 5. סוללה 12V            | 12. מערכת הנעה השמלית      |
| 6. מאגר נוזל בלם        | 13. מוט תמיכה במכסה המנוע  |
| 7. מגב                  | 14. מאגר נוזל לניקוי שמשות |

## לוח מחוונים

רכב זה מצויד בצג מידע LCD בגודל 6.2 אינץ' המציג את מהירות הרכב, האנרגיה הנותרת, הקילומטראז' הנותר, ההספק, חיוויים שונים ומידע נוסף. במהלך הנהיגה יש לשים לב למידע אשר מופיע בלוח המחוונים.



1. תצוגת בורר הילוכים
2. מד עוצמה וטווח נסיעה
3. חיווי מצב טעינה
4. מד מהירות
5. צג מידע
6. מד נסועה

מספר	סמל	שם	צבע
1		חיווי איתות שמאל/ימין	ירוק
2		חיווי אור גבוה	כחול
3		חיווי אור דרך	ירוק
4		חיווי אור ערפל אחורי	צהוב
5		חיווי אור נמוך	צהוב
6		חיווי חיבור כבל טעינה	אדום
7		חיווי מצבר הלש	צהוב
8		חיווי הגבלת כוח	צהוב
9		חיווי בלם חניה	צהוב
10	READY	"חיווי" מוכן לנהיגה	ירוק
11		חיווי ניתוק מצבר	צהוב
12		חיווי בקרת שיוט	לבן/כחול
13		חיווי בקרת שיוט אדפטיבית	ירוק/כחול/צהוב
14		חיווי נטרול בקרת יציבות אלקטרונית	צהוב
15	AUTO HOLD	חיווי בלם חניה אוטומטי	אדום/ירוק
16		חיווי בקרת סטייה מנתיב	לבן/ירוק/צהוב
17		חיווי מערכת התראה לפני התנגשות	אדום
18		חיווי מערכת התראה לפני התנגשות מנוטרלת	צהוב
19		חיווי תאורת חזית חכמה	לבן/ירוק/צהוב
20		חיווי תקלה במערכת לזיהוי עצמים בשטח מת	צהוב



## נורות אזהרה

מספר	סמל	שם	צבע
1		לחץ ניפוח לא תקין בצמיגים	צהוב
2		תקלת תמסורת	צהוב
3		תקלת הגה כוח	אדום
4		תקלת בלם	אדום
5		תקלת ABS	צהוב
6		תקלת מערכת כללית	אדום
7		תקלת מנוע	אדום
8		תקלת סוללה	אדום
9		תקלת מצבר 12V	אדום
10		התראת חגורת בטיחות-נהג	אדום
11		התראת חגורת בטיחות-נוסע	אדום
12		אזהרת חגורת בטיחות, מושב אחורי שמאלי	אדום
13		אזהרת חגורת בטיחות, מושב אחורי אמצעי	אדום
14		אזהרת חגורת בטיחות, מושב אחורי ימני	אדום
15		תקלת כרית אוויר	אדום
16		תקלת בקרת שיוט	צהוב
17		תקלת בלם חניה אלקטרוני	צהוב
18		תקלת בקרת יציבות אלקטרונית	צהוב

## בקרת ניטור לחץ ניפוח בצמיגים

במהלך נהיגה, מערכת ניטור לחץ הניפוח בצמיגים מנטרת את לחץ הניפוח והטמפרטורה של צמיגי הרכב. כאשר לחץ הניפוח או הטמפרטורה חורגים מהגדרות המערכת, חיווי אזהרה יופיע כדי לסייע לנהג לנהוג בבטחה.

### מערכת TPMS

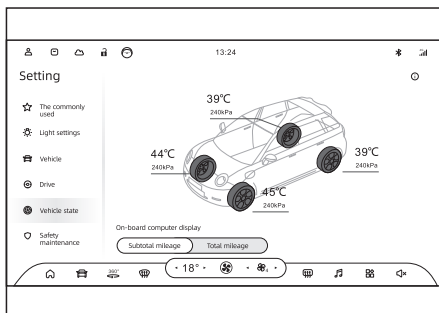
מערכת ה-TPMS, מערכת ניטור לחץ הניפוח בצמיגים מציגה הודעות אזהרה המתארות את מצב ניפוח הצמיגים באמצעות חיווי בלוח המחוונים

חיווי	סוג	שם	חיווי
	חיווי לחץ ניפוח לא תקין בצמיגים	דליפת אוויר מהירה	מהבהב
		לחץ ניפוח נמוך	מואר
		לחץ ניפוח גבוה מדי	מואר
		טמפרטורה גבוהה	מואר
		תקלה	מהבהב ולאחר מכן מואר

### חשוב:

- אם חיווי לחץ הניפוח בצמיגים מואר או מהבהב ללא קשר למצב הצמיגים, יש לעצור את הרכב בבטחה לצורך בדיקה ולאחר מכן ליצור קשר עם מוסך מורשה בהקדם
- במקרה החלפת צמיגים, יש לפנות למוסך מורשה כדי לאפס את הגדרות מערכת ה-TPMS. במידה וההגדרות לא יאופסו, חיווי יופיע ולאחר מכן יבהב
- בעת נסיעה בדרך משובשת, ניפוח של הצמיגים שלא בהתאם להגדרות היצרן עשוי לגרום ללחץ ובלאי בלתי רצוי. במקרה כזה מערכת ה-TPMS תציג התראה בכני הנהג. כאשר הרכב נוסע בכביש תקין, החיווי יעלם.

## חיווי לחץ ניפוח צמיגים וטמפרטורת צמיגים



ניתן להציג את מצב הצמיגים בצג המידע הראשי ברכב. כדי לצפות בחיווי מצב הצמיגים יש להיכנס לתפריט הגדרות. לאחר מכן יש להיכנס לתפריט "מצב הרכב" בצג השליטה המרכזי. בצג המידע המרכזי יופיע חיווי של מצב הרכב הכולל את ארבעת הגלגלים.

**לבן:** כאשר לחץ ניפוח הצמיגים עונה על הגדרות היצרן, לחץ ניפוח הצמיגים יוצג בצבע לבן והממשק יציין כי לחץ הניפוח תקין.

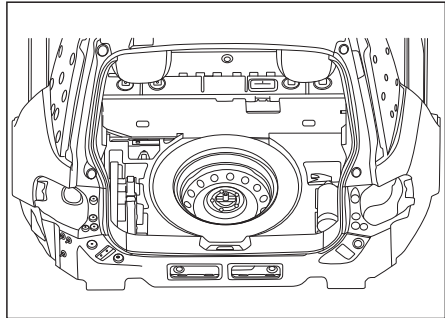
**אדום:** אם לחץ ניפוח הצמיגים גבוה או נמוך באופן חריג מן הלחץ המומלץ על ידי היצרן, לחץ ניפוח הצמיגים יוצג באדום והממשק יציין כי לחץ הניפוח אינו תקין. אם טמפרטורת הצמיגים חורגת מ 85 מעלות צלזיוס, טמפרטורת הצמיגים תוצג באדום והממשק יציין כי טמפרטורת הצמיגים אינה תקינה.

**הבהוב מהיר:** אם קצב דליפת האוויר מהיר מדי, החיווי יהבהב במהירות.

## החלפת גלגל

### הוראות להחלפת גלגל

הגלגל החלופי ברכב זה מותקן תחת רצפת תא המטען. המגובה, מפתח הגלגלים ומשולש האזהרה מותקנים בצידו השמאלי של הגלגל החלופי והמטף (אם קיים, בהתאם לרמת גימור) מותקן בצידו הימני של הגלגל החלופי.

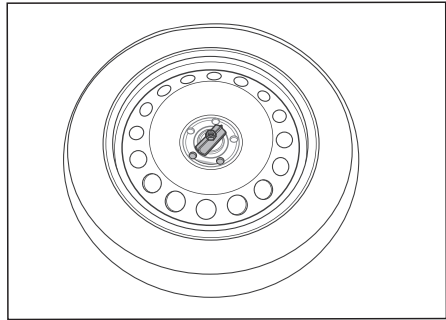


### בעת שימוש בגלגל חלופי:

- יש לוודא כי הגלגל החלופי מועון היטב במקומו בתא המטען כדי למנוע תזוזה לא רצויה שעלולה לגרום לפגיעה. לאחר תיקון תקר יש לוודא כי גלגל הרכב המקורי מועון היטב במקומו בתא המטען כדי למנוע תזוזה לא רצויה שעלולה לגרום לפגיעה.
- אין להשתמש בגלגל חלופי כגום או שחוק
- יש להחליף את הגלגל החלופי בגלגל בגודל מלא בהקדם. הגלגל החלופי מיועד לשימוש קצר מועד בלבד
- גלגל חלופי מיועד לשימוש במשך כשש שנים. לאחר שש שנים יש להחליפו. במידה וגילו של הגלגל החלופי הוא מעל שש שנים, יש לנהוג בזהירות מרבית ולהחליפו בהקדם.
- בעת שימוש בגלגל חלופי, יש לוודא כי הוא מותקן היטב בהתאם להוראות היצרן
- אין לנסוע במהירות של מעל 80 קמ"ש ברכב בו מותקן גלגל חלופי. אין לבלום באופן פתאומי, להאיץ באופן נמרץ או לבצע ברכב תמרונים ושינויי כיוון פתאומיים.
- אין לנסוע מעל 200 קילומטרים ברכב בו מותקן מקדימה גלגל חלופי
- מומלץ להתקין את הגלגל החלופי רק בחלקו הקדמי של הרכב.
- אין להתקין יותר מגלגל חלופי אחד
- לאחר התקנת גלגל חלופי, יש לבדוק את לחץ ניפוח הגלגל בהקדם. לחץ הניפוח בכל גלגלי הרכב, כולל הגלגל החלופי זהה ומופיע על מדבקה בחלקה הפנימי של דלתית שקע הטעינה. לחץ הניפוח המומלץ הוא 420 KPA
- אין להתקין שרשראות שלג על גלגל חלופי.

## חניה בעת תיקון תקר

1. יש להפעיל את איתות החירום
2. יש לעצור בצד הכביש בבטחה הרחק מהתנועה הסואנת
3. יש לעצור על משטח מהודק ומאוזן, לנטרל את פעולת המנוע ולהפעיל את בלם החניה
4. יש לוודא כי כל הנוסעים נמצאים בבטחה מחוץ לרכב
5. יש ללבוש אפוד זוהר, בהתאם לדרישות החוק המקומי
6. יש להציב את משולש האזהרה



## הכנת כלים להחלפת גלגל

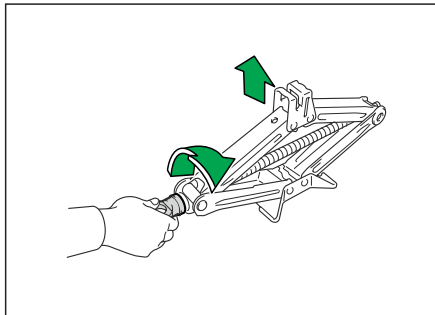
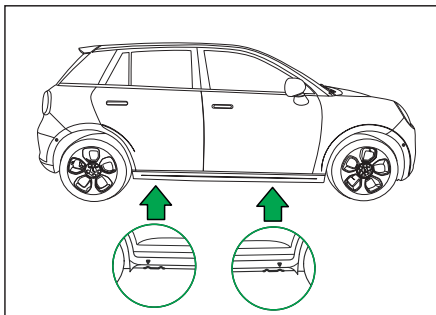
- הגלגל החלופי מותקן בתא המטען מתחת לרצפה
1. לפני החלפת גלגל יש לבצע בדיקת בטיחות
  2. יש לפתוח את תא המטען
  3. יש להסיר את כיסוי רצפת תא המטען
  4. יש לפתוח את ידית אבטחת הגלגל החלופי באמצעות סיבוב נגד כיוון השעון ולשלוף את הגלגל החלופי
  5. יש לשלוף את המגבה ומפתח הגלגלים

## הרמת הרכב להחלפת גלגל

1. יש לאבטח את גלגלי הרכב לפני הרמתו באמצעות מגבה. מומלץ לאבטח את הגלגלים בצד הנגדי לצד שמורם
2. לפני הרמת הרכב יש לשחרר מעט את ברגי הגלגל המוחלף
3. יש למקם את המגבה על משטח מאוזן ויציב כמודגם באיור. לאחר מכן יש לסובב את ידית המגבה בכיוון השעון כדי להרים את הרכב
4. יש למקם את משטח המגע של המגבה בנקודת ההרמה הייעודית שבתחתית הרכב כמובא באיור כדי להימנע מנזק.
5. יש לשלוף את המגבה ומפתח הגלגלים

## הרמת הרכב להחלפת גלגל

1. יש לאבטח את גלגלי הרכב לפני הרמתו באמצעות מוגבה. מומלץ לאבטח את הגלגלים בצד הנגדי לצד שמורם
2. לפני הרמת הרכב יש לשחרר מעט את ברגי הגלגל המוחלף
3. יש למקם את המוגבה על משטח מאוזן ויציב כמודגם באיור. לאחר מכן יש לסובב את ידית המוגבה בכיוון השעון כדי להרים את הרכב



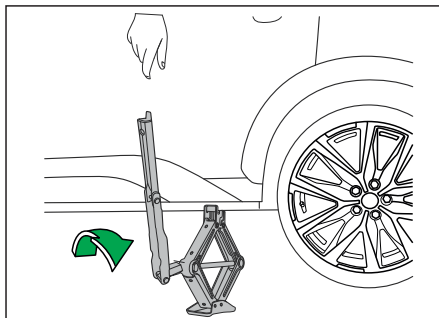
4. יש למקם את משטח המגע של המוגבה בנקודת ההרמה הייעודית שבתחתית הרכב כמובא באיור כדי להימנע מנזק.

### אזהרה:

- בעת הרמת הרכב יש לוודא כי הוא חונה על משטח יציב ומהודק ולבדוק היטב את עיגון המוגבה
- יש למקם את המוגבה על משטח יציב ומהודק. במידה והמשטח אינו יציב ומהודק, יש למקם את המוגבה על משטח קשה, יציב וחזק שיתמוך במשקלו, למשל לבנה חזקה או אבן שטוחה
- יש להשתמש במוגבה המקורי
- אין לשהות תחת הרכב באופן חלקי או מלא כאשר הוא מורם
- יש להגביה את הרכב עד שהגלגל שיש להחליף יתרומם מעט מן הקרקע. אין להרים את הרכב שלא לצורך לגובה מוגזם
- אין לשהות ברכב בעודו מורם. אין לטלטל את הרכב, להישען עליו או לנסות להזיזו בעודו מורם

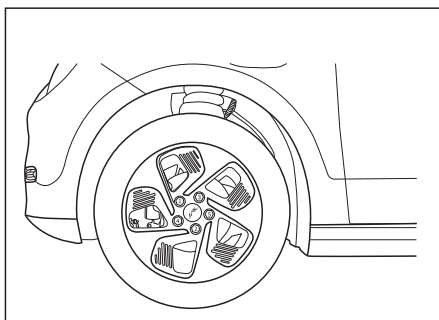
## פירוק גלגל פגום

1. יש לחבר את ידית המגבה למגבה
2. יש לסובב את ידית המגבה עם כיוון השעון כמודגם באיור ולהרים את הרכב מעט מעל פני הקרקע. מומלץ להרים את הגלגל שיש להחליף עד לגובה של כ-3 סנטימטרים מעל פני הקרקע
3. יש להסיר את אומי הגלגל ולפרק את הגלגל הפגום



## התקנת גלגל חלופי

1. יש להתקין את הגלגל החלופי בהתאם למיקום אומי הגלגל
2. יש לסובב את אומי הגלגל עם כיוון השעון
3. יש לסובב את ידית המגבה נגד כיוון השעון כדי להוריד את הרכב בחזרה
4. אחרי שנוצר מגע עם הקרקע, יש להדק את אומי הגלגל היטב בסדר המובא באיור.
5. יש לחזור על הפעולה
5. יש למקם את הגלגל שניזוק, המגבה והכלים במיקומם הייעודי. יש לעגנם היטב.



### חשוב:

יש להדק את אומי הגלגל בהתאם להוראות היצרן  
יש לוודא כי אומי הגלגל נקיים. אין להשתמש בגריז או חומרי שימון אחרים

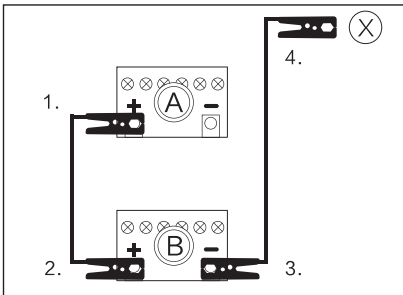
## תחזוקה שוטפת בסיסית

### התנעה בכבלים

אם מצבר הרכב התרוקן או שאינו טעון מספיק, ניתן להניע את הרכב באמצעות כבלי התנעה.

#### אזהרה:

- מצברים עלולים להתפוצץ ולגרום נזק לרכב ולפציעות. יש לפעול בהתאם להוראות הבטיחות
- אין לקרב אל המצבר להבות, אש או ניצוצות
- אין לשהות מעל המצבר בעת התנעה בכבלים
- אין לאפשר לקטבי המצבר לגעת זה בזה במישרין או בעקיפין
- יש לחבוש משקפי בטיחות בעת טיפול במצבר
- אין לאפשר מגע בין חומצת מצברים, עיניים, עור, פריטי ביגוד או חלקי הרכב
- יש לוודא כי מתח הסוללה ברכב המסייע להתנעה זהה למתח הסוללה (12V) ברכב המותנע



#### סימון קטבי מצבר

קוטב המצבר החיובי מסומן בדרך כלל באדום  
קוטב המצבר השלילי מסומן בדרך כלל בשחור

#### במקרה התנעה בכבלים

א. מצבר הרכב התקול  
ב. אספקת כוח

1. יש לחבר את קוטב כבלי ההתנעה החיובי לקוטב החיובי במצבר הרכב התקול.  
לאחר מכן יש לחבר את קוטב כבל ההתנעה החיובי לקוטב החיובי במצבר הרכב המסייע
  2. יש לחבר את קוטב כבלי ההתנעה השלילי לקוטב השלילי במצבר הרכב התקול.  
לאחר מכן יש לחבר את קוטב כבל ההתנעה השלילי לקוטב השלילי במצבר הרכב המסייע או לגוף הרכב
- לאחר חיבור כבלי ההתנעה יש להפעיל את מנוע הרכב המסייע. לאחר מספר דקות ניתן להניע את הרכב שמצברו תקול. עם תום הפעולה יש להסיר את כבלי ההתנעה בסדר הפוך לסדר התקנתם.



## גרירה

# 4

יש לגרור את הרכב בהתאם לדרישות החוק. גרירה שאינה מבוצעת בהתאם לדרישות החוק ובהתאם להוראות היצרן עלולה לגרום לנזק.

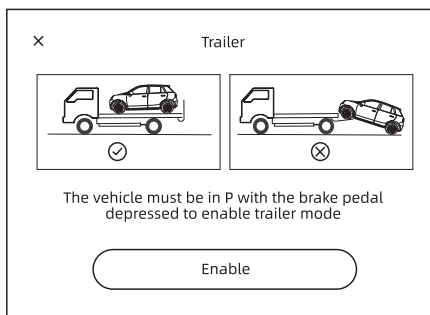
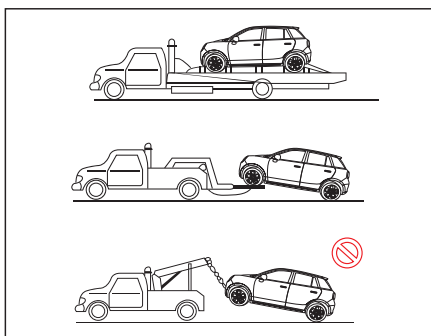
במידה ולא ניתן לדעת כיצד לגרור את הרכב, יש ליצור קשר עם מוסך מורשה.

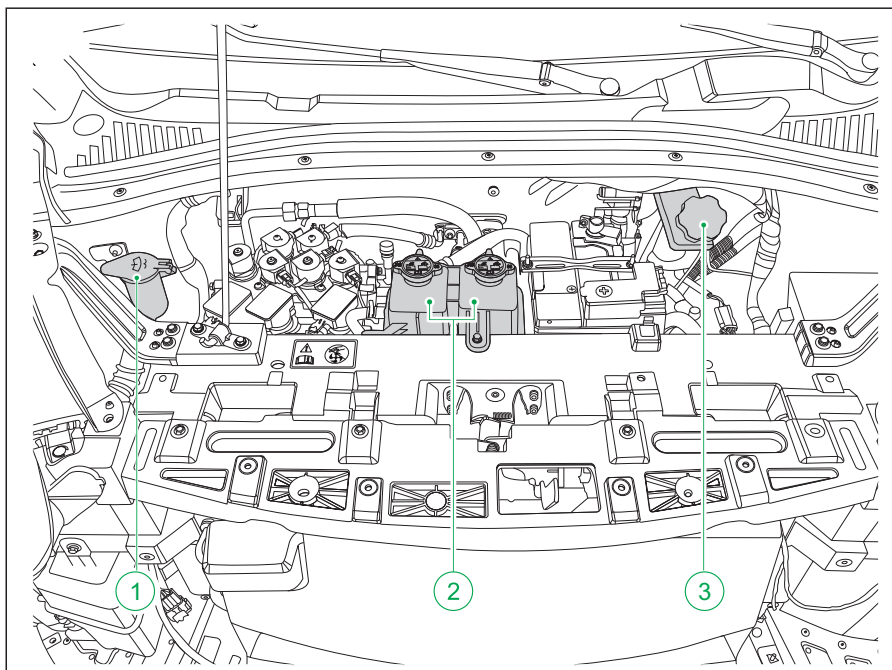
כאשר יש לגרור את הרכב, מומלץ להשתמש בגרר בעל משטח הרמה המונע מגע של ארבעת גלגלי הרכב עם הקרקע.

### מצב גרירה

טרם גרירת הרכב יש להפעיל את מצב הגרירה. ניתן לנטרל או להפעיל את מצב הגרירה. יש להיכנס לתפריט הראשי בצג המידע. לאחר מכן יש להיכנס למצב "הגדרות" (SETTINGS). לאחר מכן יש לבחור במצב "תחזוקה" (SECURITY MAINTENANCE) בצג המידע המרכזי.

מצג גרירה מיועד להעברת הרכב לגרירה. אין לגרור את הרכב קדימה מחשש לנזק למערכת ההנעה.





### מראה כללי

1. פתח מילוי מאגר נוזל ניקוי שמשות
2. פתח מילוי נוזל קירור
3. פתח מילוי נוזל בלם

- יש לבצע בדיקות תקופתיות תכופות בהתאם להוראות היצרן בפריטים אלה:
- מאגר נוזל בלמים: יש לוודא כי מפלס נוזל הבלמים נמצא בין סימון MIN ו-MAX המופיעים על מאגר נוזל הבלם
  - מאגר נוזל קירור: יש לוודא כי מפלס נוזל הקירור תקין ולמלא בעת הצורך
  - במקרה נזילות ודליפות יש לכנות למוסך מורשה
  - נזילה של מים צלולים תחת הרכב כאשר המזגן פועל היא תקינה.
  - יש לוודא כי גחון הרכב נקי.

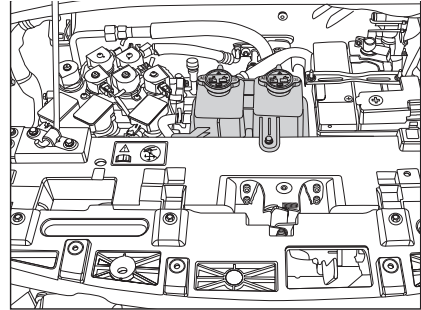
## נוזל קירור

4

תחזוקה שוטפת בסיסית

### בדיקת מפלס נוזל קירור

מאגר נוזל הקירור ממוקם במרכז תא המנוע



#### השוב:

- אין לפתוח את מכסה מאגר נוזל הקירור כאשר המנוע פועל מחשש לכוויה. יש לוודא כי המנוע התקרר.
- לאחר שהמנוע התקרר, יש לוודא כי מפלס נוזל הקירור נמצא בין סימון F ובין סימון L המופיעים על מיכל ההתפשטות. מפלס נוזל הקירור במאגר עשוי לרדת ולעלות במהלך פעולת המנוע
- מערכת הקירור היא מערכת סגורה. אם מפלס נוזל הקירור יורד, קיימת דליפה במערכת. יש לפנות למרכז שירות.

### מילוי נוזל קירור

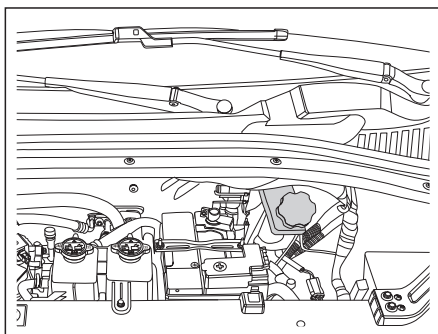
- אם מפלס נוזל הקירור נמוך מסימון L המופיע על מיכל ההתפשטות והמנוע אינו חם, יש למלא את מיכל ההתפשטות בנוזל קירור העונה על הגדרות היצרן.
1. ניתן להסיר את מכסה מאגר נוזל הקירור רק לאחר שהמנוע התקרר
  2. יש למלא את מיכל ההתפשטות בנוזל קירור העונה על הגדרות היצרן עד לסימון העליון שעל מאגר ההתפשטות
  3. יש לחכות חמש דקות ולאחר מכן לבדוק את מפלס נוזל הקירור במיכל ההתפשטות
  4. אם מפלס נוזל הקירור נמוך מן הסימון העליון (L) יש למלא נוזל קירור בכמות מספקת. במידת הצורך יש לחזור על התהליך
  5. יש לסגור את מכסה מאגר נוזל הקירור היטב

#### השוב:

אין להוסיף מים למערכת הקירור. יש להשתמש בנוזל קירור העונה על הגדרות היצרן

### בדיקת מפלס נוזל בלמים

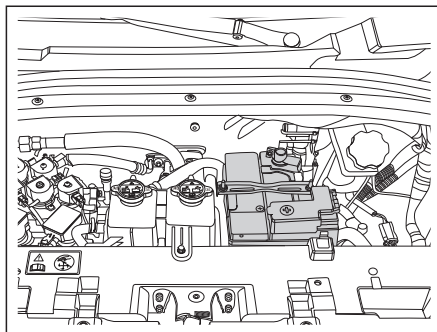
מאגר נוזל הבלמים ממוקם בצידו הימני של תא המנוע יש לבדוק את מפלס נוזל הבלמים באופן קבוע. מפלס נוזל הבלמים במאגר נוזל הבלמים אמור להיות בין סימן MIN וסימן MAX. מפלס נוזל הקירור עשוי לרדת במהלך נהיגה עקב בלאי ותנאי נהיגה. מדובר במצב תקין. עם זאת, אם מפלס נוזל הבלמים במאגר יורד מתחת לסימן MIN בפרק זמן קצר, ייתכן שקיימת דליפה. במצב כזה חיווי תקלת בלמים יואר. יש לפנות בהקדם למוסך מורשה.



### החלפת נוזל בלמים

נוזל בלמים סופח לחות. מכיוון שכך במשך הזמן נוזל הבלמים סופח לחות מן האוויר. הצטברות של מים בנוזל הבלמים עלולה לגרום לנזקי קורוזיה במערכת הבלמים. בנוסף, נקודת הרתיחה של נוזל הבלמים עשויה לרדת, מה שעלול לפגוע ביכולת הבלימה. לכן יש להחליף את נוזל הבלמים באופן תקופתי. בעת החלפת נוזל בלמים יש להשתמש בנוזל בלמים חדש המומלץ על ידי היצרן בתקן DOT 4. מומלץ להחליף את נוזל הבלמים במוסך מורשה.

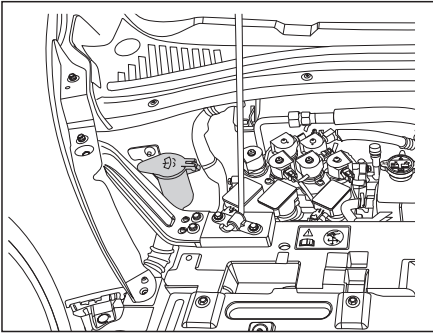
רכב זה מצויד במצבר ללא תחזוקה. כאשר יש להחליף מצבר, חובה להשתמש במצבר במכרט זהה למצבר המוחלף העונה על הגדרות היצרן.



### חשוב:

- אין להפוך את המצבר מחשש לנזק.
- אין לקרב את המצבר ללהבה, גיצים או ניצוצות
- יש להרחיק ילדים מהמצבר
- טרם החלפת מצבר, יש לוודא כי מערכת ההצתה מנוטרלת ולנתק את קוטב המצבר השלילי.
- אין לנתק את המצבר כאשר מתג ההצתה במצב פעיל
- יש להיפטר ממצברים משומשים בהתאם לדרישות החוק

## נוזל ניקוי שמשות



מאגר נוזל ניקוי השמשות ממוקם בתא המנוע כמודגם באיור. יש להשתמש בנוזל ניקוי שמשות המאושר על ידי היצרן. אין למלא נוזל ניקוי שמשות יותר מהנדרש.

## בדיקת מגבים

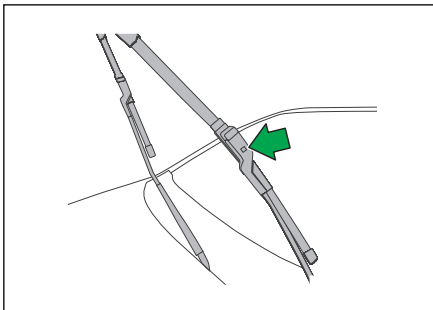
יש לבדוק באופן תקופתי ותכוף את מגבי הרכב. אם מגבי הרכב חורקים בפעולה:

- אם הרכב עבר טיפול ניקיון הכרוך בשימוש בשעווה (ווקס), משקע שעווה נותר על השמשה. יש להסיר את המשקע באמצעות בעל מקצוע מתאים
- אם להבי המגבים ניזוקו, רעש יישמע. יש להחליף את להבי המגבים
- זווית זרוע המגב עשויה להיות שגויה. יש לפנות למוסך מורשה.

## החלפת להבי מגבים

אם להב המגב שחוק, יש להחליפו כך:

1. יש להרים את זרוע המגב לחלוטין
2. יש ללחוץ על כפתור הנעילה ולמשוך את המגב החוצה לאורך זרוע המגב
3. יש להחליק את להב המגב החדש לתוך מיקומו הייעודי בזרוע המגב עד להישמע "קליק"



4. יש לוודא שלהב המגב אכן מעוגן היטב במקומו ולהניח את זרוע המגב בזהירות על השמשה
5. יש להחזיר את המגב למקומו המקוארי.

### מצב טעינה

רכב זה ניתן לטעינה בשני אופנים: טעינת AC איטית וטעינת DC מהירה. טעינה איטית מיועדת לשימוש בעמדות טעינה רגילות, מתקני טעינה הכמה ועמדות טעינה ביתיות. ברכב המצויד ביכולת V2L, כלומר יכולת הוצאת אנרגיה, ניתן להוציא זרם משקע הטעינה באמצעות מתאם למכשירי השמל ביתיים מסוימים.

### משך טעינה

משך הטעינה של הרכב תלוי בקיבולת הסוללה הנותרת, משך חיי הסוללה, הטמפרטורה והספק עמדת הטעינה. בטמפרטורה רגילה, כאשר חיווי הטעינה מואר, נדרשת כחצי שעה כדי לטעון את סוללת הרכב מ-30% ל-80% במטען DC ו 7.5 עד 9 שעות כדי לטעון את סוללת הרכב מ-0% ל-100% במטען AC.

משך הטעינה המופיע במדריך זה הוא בגדר הערכה בלבד ועשוי להשתנות בהתאם למגוון תנאים. מומלץ לבדוק את משך הטעינה באמצעות צד המידע ברכב.

#### חשוב:

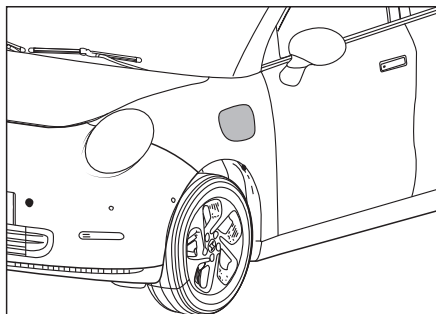
אם חיווי טעינה נמוכה מופיע, יש לטעון את הרכב בעמדת טעינה. כאשר חיווי הטעינה מורה כי הסוללה מרוקנת והחיווי אדום, הסוללה קרובה להתרוקן. יש לטעון את הרכב מיידית. מומלץ להימנע ממצב זה, בו החיווי מופיע באדום, כדי להאריך את חיי סוללת הרכב.

#### אזהרה:

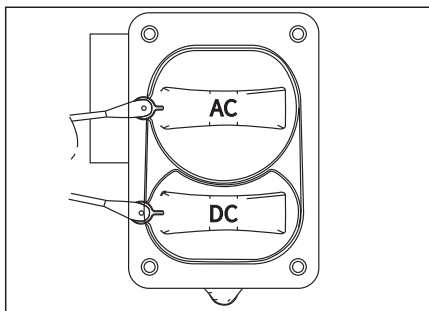
יש לטעון את הרכב בהתאם להוראות היצרן ובהתאם להוראות יצרן עמדת הטעינה. שימוש שאינו נכון בעמדת הטעינה עלול לגרום לנזק ולפגיעה.

## מיקום שקע טעינה

שקע הטעינה ממוקם בצידו השמאלי קדמי של הרכב. לאחר נטרול נעילת הרכב, יש ללחוץ על חלקו האחורי של מכסה שקע הטעינה כדי לפתוח אותו באופן אוטומטי. לאחר הטעינה יש להקפיד על סגירה של דלתית שקע הטעינה.



## שקע הטעינה



רכב זה מצויד בשקע טעינה העונה על דרישות התקינה האירופית.



AC: שקע טעינה איטית

DC: שקע טעינה מהירה



## הפעלת עמדת הטעינה

כאשר יש לטעון את הרכב:

1. יש להחנות את הרכב במרחק נאות מעמדת הטעינה
2. יש לפתוח את דלתית שקע הטעינה ברכב ולוודא כי שקע הטעינה נקי, יבש ותקין
3. יש לשלוף את תקע הטעינה מעמדת הטעינה, ללחוץ על הכפתור ולהכניס את התקע בזהירות לשקע הטעינה של הרכב.
4. בעת טעינה, יש לוודא כי חיויי הטעינה  מופיע בלוח המחוונים כדי להורות כי כבל הטעינה מחובר כראוי. יש להמתין מספר שניות ולאחר מכן חיויי הטעינה יואר בירוק בלוח המחוונים. כעת הטעינה מתבצעת.
5. במידה ויש להפסיק את תהליך הטעינה, יש להפסיק את פעולת עמדת הטעינה ולאחר כמה שניות לשלוף את כבל הטעינה משקע הטעינה של הרכב. לאחר ניתוק כבל הטעינה חיויי הטעינה הירוק לא יופיע עוד בלוח המחוונים.
6. כאשר סוללת הרכב טעונה במלואה, הטעינה תופסק אוטומטית. כעת חיויי  יבהב ואז יעלם.
7. יש לסגור את כיסוי שקע הטעינה ולאחר מכן את דלתית שקע הטעינה.
8. יש להחזיר את כבל הטעינה למקומו.

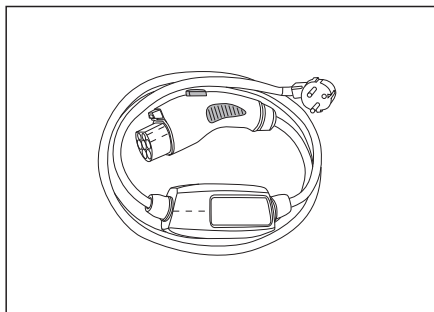
### חשוב:

כאשר נעילת הרכב מופעלת, גם נעילת כבל הטעינה תופעל. במצב זה לא ניתן לנתק את כבל הטעינה מהרכב. כדי לנתק את כבל הטעינה מהרכב יש לנטרל את נעילת הרכב ולאחר מכן יהיה ניתן לנתק את כבל הטעינה באמצעות לחיצה על כפתור השחרור.

## טעינה ביתית

5

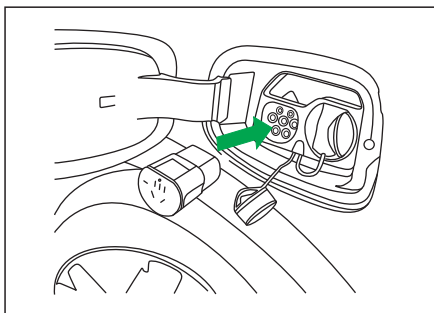
טעינה



כאשר יש לטעון את הרכב ועמדות טעינה ציבוריות אינן זמינות, יש לפעול כך:

1. יש להחנות את הרכב במרחק נאות מעמדת הטעינה הביתית ולוודא כי כבל הטעינה ארוך מספיק.
2. יש לפתוח את כיסוי המגן של שקע הטעינה
3. יש לשלוף את כבל הטעינה מתא המטען ולוודא כי שקע הטעינה יבש, נקי ותקין
4. יש להכניס את קצהו האחד של כבל הטעינה לתוך שקע הטעינה הביתי וללחוץ על הכפתור-ואז להכניס את תקע הטעינה בזהירות לשקע הטעינה ברכב
5. בעת טעינה, יש לוודא כי חיווי הטעינה  מופיע בלוח המחוונים כדי להורות כי כבל הטעינה מחובר כראוי. יש להמתין מספר שניות ולאחר מכן חיווי הטעינה יואר בירוק בלוח המחוונים. כעת הטעינה מתבצעת
6. במידה ויש להפסיק את תהליך הטעינה, יש להפסיק את פעולת עמדת הטעינה הביתית ולאחר כמה שניות לשלוף את כבל הטעינה משקע הטעינה של הרכב. לאחר ניתוק כבל הטעינה חיווי הטעינה הירוק לא יופיע עוד בלוח המחוונים
7. כאשר סוללת הרכב טעונה במלואה, הטעינה תופסק אוטומטית. כעת חיווי  יהבהב ואז יעלם
8. יש לסגור את כיסוי שקע הטעינה ולאחר מכן את דלתית שקע הטעינה.
9. יש להחזיר את כבל הטעינה למקומו.

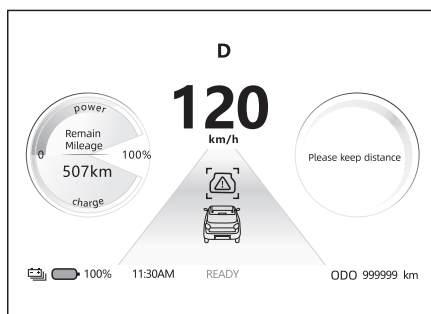
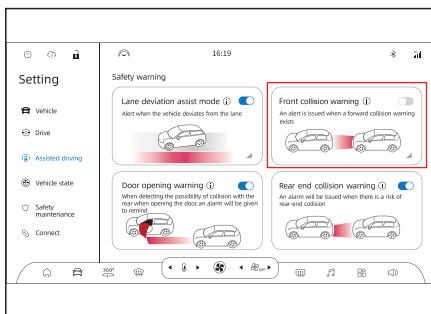
במידה ולא ניתן לשחרר את כבל הטעינה אם כבל הטעינה אינו משתחרר עקב תקלה או בעיית רשת, יש להשתמש בכבל שחרור התקע המיועד למקרי חירום



יש לפתוח את מכסה התא הקדמי ולאתר את מנגנון שחרור כבל הטעינה ולמשוך בכבל השחרור. לאחר מכן יש לנסות לשלוף את כבל הטעינה. עם לא ניתן לשחרר את כבל הטעינה יש לפנות למוסך מורשה.

## הודעות בלוח המחוונים

כאשר מערכת LDW (בקרת סטייה מנתיב) מאתרת סטייה מנתיב הנסיעה, סימני הנתיב המתאימים בצד בו מתרחשת הסטייה יופיעו בלוח המחוונים באדום. לוח המחוונים יציג את סימני הנתיב שהמערכת מאתרת בצבע לבן. אם המערכת אינה מאתרת סימני נתיב, הם יופיעו בצבע אפור.



## סייען שמירת נתיב (LKA)

בדגמים המצוידים במערכת LKA (מערכת סייען לשמירה על נתיב הנסיעה), המערכת מנטרת את גבולות נתיב הנסיעה באמצעות המצלמה הקדמית. כאשר מהירות הנסיעה גבוהה מ-60 קמ"ש, המערכת תסייע לנהג בשמירה על נתיב הנסיעה באמצעות שליטה חלקית במערכת ההיגוי.

### חשוב:

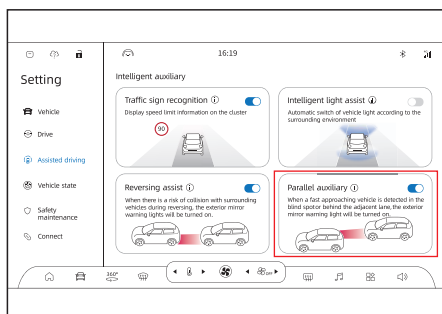
מערכת LKA מיועדת לסייע לנהג, אך אינה מחליפה אותו. יש לנהוג בערנות, בזהירות ובהתאם לתנאי הדרך. מערכת LKA תפעל רק בהינתן סימני נתיב ברורים. כאשר הנהג אינו אחוז בהגה כראוי, המערכת תציג אזהרה. אם הנהג אינו אחוז בהגה למרות האזהרה, פעולת המערכת תנטרל. יש לוודא כי הבשמש הקדמית וסביבת המצלמה נקיות. במידה והשמש הקדמית או סביבת המצלמה אינן נקיות, פעילות המערכת עלולה להיפגע. ביצועי המערכת מושפעים ממצב הצמיגים ומלחץ ניפוח הצמיגים. יש להקפיד על לחצי ניפוח צמיגים וצמיגים תקינים. בעת תאוצה חזקה או האטה משמעותית, המערכת עשויה להפסיק את פעולתה.

## סייען שינוי נתיב - LCDA

מערכת סייען שינוי נתיב מנטרת את סביבת הרכב באמצעות חיישנים ואלגוריתמים ומספקת אזהרות כאשר הנהג עומד לפנות או לסטות מנתיב הנסיעה. מערכת סייען שינוי נתיב מאפשרת לרכב לאתר עצמים אשר נמצאים בנתיב הנסיעה שלו. כאשר המערכת קובעת כי במקום אליו הרכב עתיד לפנות או לסטות מנתיב הנסיעה מצוי עצם, לדוגמה רכב אשר נוסע במהירות שונה, המערכת תציג אזהרה באמצעות חיווי אשר מותקן על המראה החיצונית. כאשר הרכב עוקף או נעקף החיווי במראות הצד יואר. אם ההבדל בין מהירות הרכב העוקף והרכב הנעקף אינו גדול, חיווי במראה החיצונית יואר. אם ההבדל בין מהירות הרכב העוקף והרכב הנעקף גדול, החיווי לא יואר.

### אזהרה:

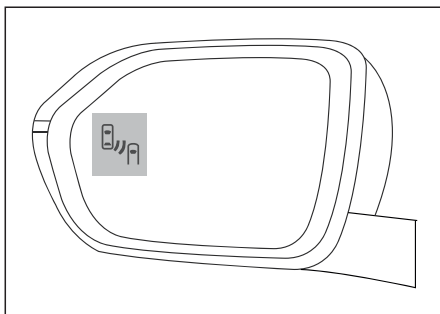
מערכת סייען שינוי נתיב מיועדת לסייע לנהג, אך אינה מחליפה אותו. יש לנהוג בערנות, בזהירות ובהתאם לתנאי הדרך. בעת ביצוע פניה חדה, מערכת LCDA עשויה לא לפעול מערכת LCDA אינה פעילה בעת נסיעה לאחור המערכת עשויה לא לפעול לעתים עקב שלל סיבות טכניות כגון מגבלות רדאר. יש לנהוג בזהירות ובערנות.



### הפעלה ונטרול LCDA

ניתן לנטרל או להפעיל את פעולת מערכת LCDA. יש להיכנס לתפריט הראשי בצג המידע. לאחר מכן יש להיכנס למצב "הגדרות" (SETTINGS). לאחר מכן יש לבחור במצב "סיוע לנהיגה" (ASSISTED DRIVING). לאחר מכן יש לבחור במצב נהיגה חכמה (INTELLIGENT AUXILIARY). לאחר מכן יש לבחור במצב ההפעלה (PARALLEL AUXILIARY) בצג המידע המרכזי.

## הודעות אזהרה



מערכת זו מיידעת את הנהג באמצעות חיוויים המותקנים במראות החיצוניות בצד שמאל ובצד ימין.

- אם איתות הרכב לא הופעל, החיווי במראות החיצוניות יואר כאשר המערכת מאתרת סכנה בעת מעבר נתיב עקב הבדלי מהירות ומרחק מול הרכב אשר נמצא בנתיב שאליו יש לעבור.
- כאשר האיתות מופעל והמערכת מאתרת סכנה בעת מעבר נתיב עקב הבדלי מהירות מול הרכב שמאחור, החיווי במראה החיצונית יבהב

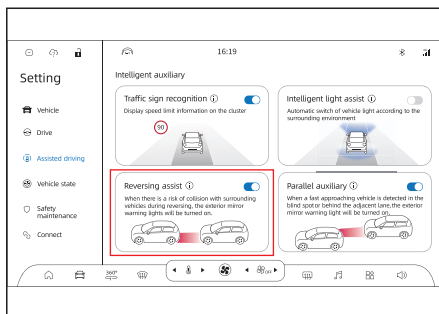
## סייען נסיעה לאחור

סייען הנסיעה לאחור מיועד ליידע את הנהג על רכבים אשר מגיחים משני צדדיו של הרכב בעת נסיעה לאחור. סייען זה מיועד בעיקר לאיתור של רכבים אשר מגיחים מצדדיו של הרכב או הולכי רגל.

מערכת סייען נסיעה לאחור מיועדת לסייע לנהג, אך אינה מחליפה אותו. יש לנהוג בערנות, בזהירות ובהתאם לתנאי הדרך.

## פעלה ונטרול מערכת סייען בנסיעה לאחור

ניתן לנטרל או להפעיל את פעולת מערכת סייען בנסיעה לאחור. יש להיכנס לתפריט הראשי בצג המידע. לאחר מכן יש להיכנס למצב "הגדרות" (SETTINGS). לאחר מכן יש לבחור במצב "סיוע לנהיגה" (DRIVING ASSISTANCE). לאחר מכן יש לבחור במצב מערכת סייען בנסיעה לאחור (INTELLIGENT AUXILIARY REVERSING ASSIST).



## ההודעות אזהרה

כאשר סייען הנסיעה לאחור נמצא במצב אזהרה מוקדם, החיווי במראת הצד החיצונית יואר או יהבהב.

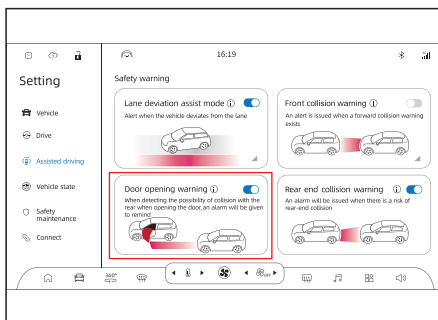
## אזהרת פתיחת דלת

מערכת זו מיועדת לסייע לנוסעי הרכב להבחין ברכבים אשר מתקרבים אליו כאשר הרכב עומד, כדי להקל על יציאה בטוחה מהרכב. מערכת אזהרת פתיחת דלת מאתרת רכבים אשר מתקרבים, הולכי רגל ורוכבי אופניים באמצעות חיישנים המותקנים בחלקו האחורי של הרכב. כאשר המערכת מאתרת עצמים אשר מתקרבים לרכב, אזהרה תופיע.

מערכת אזהרת פתיחת דלת מיועדת לסייע לנהג ולנוסעים, אך אינה מחליפה אותם. יש לנהוג בערנות, בזהירות ובהתאם לתנאי הדרך.

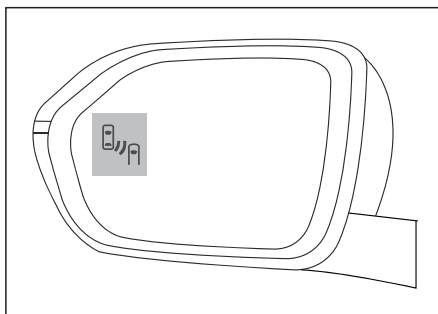
## הפעלה ונטרול מערכת אזהרת פתיחת דלת

ניתן לנטרל או להפעיל את פעולת מערכת סייען בנסיעה לאחור. יש להיכנס לתפריט הראשי בצג המידע. לאחר מכן יש להיכנס למצב "הגדרות" (SETTINGS). לאחר מכן יש לבחור במצב "סיוע לנהיגה" (ASSISTED DRIVING). לאחר מכן יש לבחור במצב מערכת אזהרת פתיחת דלת (DOOR OPENING WARNING) בצג המידע המרכזי.



## הודעות אזהרה

כאשר מערכת אזהרת פתיחת דלת פעילה ורכב, הולך רגל או רוכב אופניים מתקרב מצידי הדלתות, חיווי אזהרה יופיע במראות החיצוניות ויאר כדי לידע את הנהג כי קיימת סכנה בעת פתיחת הדלתות. אם הדלתות בכל זאת יפתחו, החיווי יבהבה וצליל התראה יישמע.



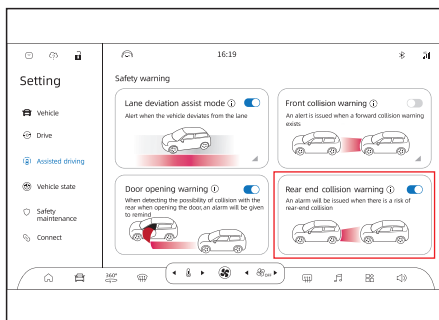
## אזהרת התנגשות אחורית

אזהרת התנגשות אחורית היא מערכת סיוע לנהיגה המיועדת להזהיר את הנהג מכני התנגשות אחורית בעת נהיגה. כאשר הרכב שמאחור קרוב מדי קיימת סכנת התנגשות ואיתות החירום יופעל באופן אוטומטי.

מערכת אזהרת התנגשות אחורית מיועדת לסייע לנהג, אך אינה מחליפה אותו. יש לנהוג בערנות, בזהירות ובהתאם לתנאי הדרך.

### הפעלה ונטרול מערכת אזהרת התנגשות אחורית

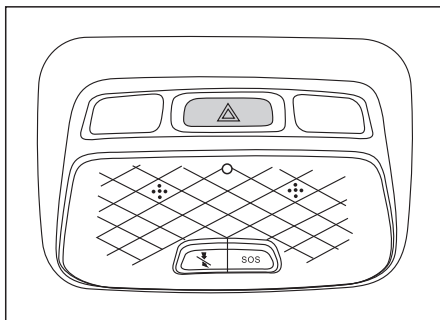
ניתן לנטרל או להפעיל את פעולת מערכת אזהרת התנגשות אחורית. יש להיכנס לתפריט הראשי בצג המידע. לאחר מכן יש להיכנס למצב "הגדרות" (SETTINGS). לאחר מכן יש לבחור במצב "סיוע לנהיגה" (ASSISTED DRIVING). לאחר מכן יש לבחור במצב מערכת אזהרת התנגשות אחורית (REAR END COLLISION WARNING) בצג המידע המרכזי.





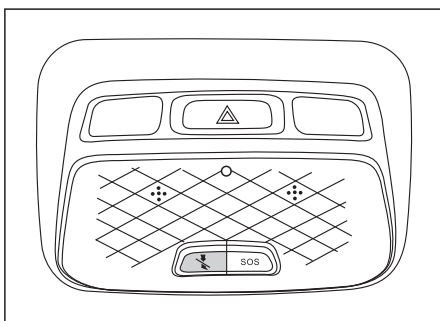
## מתג ECALL

ברכבים המצוידים במערכת ECALL (שיחת חירום לשירותי הצלה), יש ללחוץ על מתג ECALL כדי ליצור קשר עם שירותי הצלה במקרה חירום



## משולש אזהרה

משולש האזהרה מאוחסן בקופסה אדומה בתא המטען. במידה ויש לעצור בצידי הדרך יש להפעיל את איתות החירום. לאחר מכן יש למקם את משולש האזהרה בכיוון התנועה. משולש האזהרה מיועד לידע נהגים אחרים כדי להימנע מתאונות דרכים. יש להציב את משולש האזהרה בהתאם לדרישות החוק המקומי.



100	80	60	40	20	קילומטרים X1000	מרחק
60	48	36	24	12	חודשים	תקופת זמן
טיפול ראשון לאחר 2 שנים או 40,000 קילומטרים (הראשון מביניהם). לאחר מכן יש לבצע תחזוקה מדי 3 שנים או 60,000 ק"מ (הראשון מביניהם)					החלפת שמן ממסרה ארוך טווח	מערכת הנעה חשמלית
•	•	•	•	•	בדיקת תמסורת	
•	•	•	•	•	ניקוי מערכת קירור	
•	•	•	•	•	בדיקת מצב מנוע חשמלי ומערכת אגירת אנרגיה	
•	•	•	•	•	בדיקת צריות	
•	•	•	•	•	בדיקת מיגון מנוע תחתון	סוללה
•	•	•	•	•	בדיקת סוללה	
•	•	•	•	•	בדיקת כבל טעינה	טעינה
•	•	•	•	•	בדיקת תקינות שקע טעינה AC/DC	מערכת טעינה
•	•	•	•	•	בדיקת בידוד מערכת השמל	כבלי טעינה חשמליים
•	•	•	•	•	בדיקת בידוד שקע טעינה AC/DC	
•	•	•	•	•	בדיקת רתמת חוטים במתח גבוה	
•	•	•	•	•	בדיקת אספקת מתח DC	
•	•	•	•	•	בדיקת רתמת חוטים במתח נמוך	
•	•	•	•	•	בדיקת מצבר 12V	

● בדיקה. אם יש צורך: כיוון, ניקוי או החלפה ▲ החלפה T חיזוק

100	80	60	40	20	קילומטרים X1000	מרחק
60	48	36	24	12	חודשים	תקופת זמן
●	●	●	●	●	בדיקת קירור/ חימום	מערכת מזגן
▲	▲	▲	▲	▲	ניקוי והחלפת מסנן מזגן	
●	●	●	●	●	בדיקת מדחס	
●	●	●	●	●	בדיקת מגבר וואקום	מערכת בלימה
●	●	●	●	●	בדיקת דיסקיות וצלחות בלימה	
●	▲	●	▲	●	בדיקת נוזל בלם	
●	●	●	●	●	בדיקת צנרת בלימה ובקרת מהירות גלגל	
●	●	●	●	●	בדיקת לחצי ניסוח צמיגים ומצב צמיגים	גלגלים וצמיגים
יש לבדוק ולבצע במידת הצורך מדי 20,000 ק"מ					הצלבת צמיגים	
יש לבדוק ולבצע במידת הצורך מדי 20,000 ק"מ					איזון גלגלים	
●	●	●	●	●	בדיקת מתלים ורכיבי מערכת היגוי	היגוי
T	T	T	T	T	בדיקת שלמות ברגי שלדה ומרכב	שלדה
●	●	●	●	●	בדיקת הרכב וכמות נוזל קירור	מערכת קירור

100	80	60	40	20	קילומטרים X1000	מרחק
60	48	36	24	12	חודשים	תקופת זמן
•	•	•	•	•	בדיקת מנוע מגבים ומערכת מגבים	אביזרים
•	•	•	•	•	בדיקת להבי מגבים ושמשה	
•	•	•	•	•	LCD בדיקת צג	מחונים
•	•	•	•	•	בדיקת מרימי חלונות	אביזרים
•	•	•	•	•	בדיקת תאורה כללית	תאורה
•	•	•	•	•	T BOX בדיקת	T BOX

### תחזוקה לתנאי נסיעה קשים

- אם רכב זה נוסע בדרכים מאובקות
- אם רכב זה נוסע בפקקי תנועה קשים
- אם רכב זה נוסע בתנאים מאומצים
- אם רכב זה משמש כמונית

100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	קילומטרים X1000	מרחק
60	54	48	42	36	30	24	18	12	6	חודשים	תקופת זמן
טיכול ראשון לאחר 1 שנים או 20,000 קילומטרים (הראשון מביניהם). לאחר מכן יש לבצע תחזוקה מדי 1.5 שנים או 30,000 ק"מ (הראשון מביניהם)										החלפת שמן ממסרה ארוך טווח	מערכת הנעה חשמלית
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת תמסורת	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	ניקוי מערכת קירור	

• בדיקה. אם יש צורך: כיוון, ניקוי או החלפה ▲ החלפה T חיזוק

100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	קילומטרים X1000	מרחק
60	54	48	42	36	30	24	18	12	6	חודשים	תקופת זמן
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת מצב מונע חשמלי ומערכת אגירת אנרגיה	מערכת הנעה חשמלית
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת ציריות	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת מיגון סוללה תחתון	סוללה
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת סוללה	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת כבל טעינה	טעינה
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת תקינות שקע טעינה AC/DC	מערכת טעינה
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת בידוד מערכת חשמל	כבלי טעינה חשמליים
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת בידוד שקע טעינה AC/DC	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת רתמת חוטים במתח גבוה	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת אספקת מתח	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת רתמת חוטים במתח נמוך	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת מערכת DC	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת מצבר 12V	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת קירור/ חימום	

• בדיקה. אם יש צורך: כיוון, ניקוי או החלפה ▲ החלפה T חיזוק

100	90	80	70	60	50	40	30	20	10	קילומטרים X1000	מרחק
60	54	48	42	36	30	24	18	12	6	חודשים	תקופת זמן
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת דיסקיות וצלחות בלימה	מערכת בלימה
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת נוזל בלם	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת צנרת בלימה והיישני מהירות גלגל	
•		•		•		•		•		בדיקת מערכת היגוי	מערכת הנעה
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת לחצי ניסוח צמיגים ומצב צמיגים	גלגלים וצמיגים
יש לבדוק ולבצע במידת הצורך מדי 10,000 ק"מ										הצלבת צמיגים	
יש לבדוק ולבצע במידת הצורך מדי 10,000 ק"מ										איזון 4 גלגלים	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת מתלים ורכיבי מערכת היגוי	היגוי
T	T	T	T	T	T	T	T	T	T	בדיקת שלמות ברגי שלדה ומרכב	שלדה
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת הרכב וכמות נוזל קירור	מערכת קירור
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת מנוע מגבים ומערכת מגבים	אביזרים
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת להבי מגבים ושמשה	
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	LCD בצידת צג	מחוננים
•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	בדיקת תאורה כללית	תאורה

• בדיקה. אם יש צורך: כיוון, ניקוי או החלפה ▲ החלפה T חיזוק

**אוטומקס**  
'בואני רכב

**\*3889**

**[www.automax.co.il](http://www.automax.co.il)**

